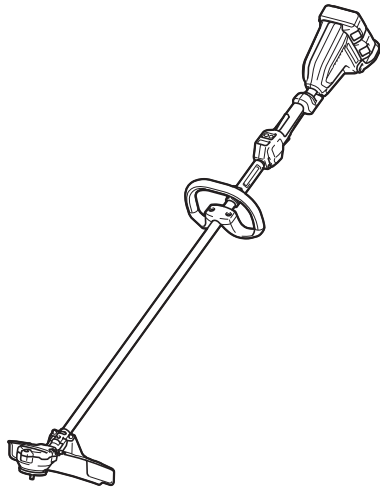




Cortador Inalámbrico de Pasto

DUR366L



015384

MANUAL DE INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: Leer antes de usar.

ESPECIFICACIONES













| | | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|----------------------|--|----------------------|
| Modelo | DUR366L | | | |
| Tipo de mango | Mango redondo | | | |
| Velocidad sin carga | 5 000 r/min / 6 500 r/min | | | |
| Longitud total | 1 754 mm | | | |
| Diámetro del cordón de nailon | 2,0 mm – 2,4 mm | | | |
| Pieza cortadora aplicable | Cabeza cortadora de nailon | Cuchilla de plástico | Cabeza cortadora de nailon | Cuchilla de plástico |
| Diámetro de la cuchilla cortadora | 350 mm | 255 mm | 350 mm | 255 mm |
| Voltaje nominal | C.C. 36 V | | | |
| Peso neto | 4,0 kg | 4,0 kg | 4,5 kg | 4,5 kg |
| Cartucho de batería estándar | BL1815N/BL1820/BL1820B | | BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/BL1850/BL1850B/BL1860B | |

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de la batería pueden variar de país a país.
- Peso de acuerdo al procedimiento de EPTA-01/2003 incluyendo el cartucho de la batería

Símbolos

END229-1

A continuación se muestran los símbolos utilizados con este equipo. Asegúrese que entiende su significado antes de usar.

-  Tenga especial cuidado y atención.
-  Lea el manual de instrucciones.
-  Peligro; esté atento a los objetos que salgan arrojados.
-  La distancia entre la herramienta y las personas alrededor debe ser al menos de 15 m.
-  Mantenga alejadas a las personas de alrededor.
-  Mantenga una distancia al menos de 15 m.
-  Use casco protector, así como equipo protector para los ojos y los oídos.
-  Use guantes protectores.
-  Use botas resistentes con suelas antiderrapantes. Se recomienda el uso de bota de seguridad con punta de acero.
-  Evite la exposición a la humedad.
-  Velocidad máxima permitida de la herramienta
-  Nunca utilice una cuchilla metálica.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GEB109-5

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones que se presentan a continuación puede que resulte en descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

1. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
2. Las piezas cortadoras continúan girando después de apagar la herramienta.
3. Nunca permita que los niños ni las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones utilicen el equipo.
4. Pare de usar el equipo mientras haya personas, especialmente niños o mascotas, a su alrededor.
5. Solamente use el equipo durante el día o con buenas condiciones de iluminación.
6. Antes de usar el equipo y tras cualquier impacto, revise para ver si hay señales de desgaste o daño, y repare en caso de ser necesario.
7. Atienda en caso de lesiones de cualquier dispositivo destinado a recortar la longitud de la línea del filamento. Tras extender la línea cortadora nueva, retorne siempre el equipo a su posición de operación normal antes de arrancar el equipo.
8. Nunca coloque piezas cortadoras metálicas.
9. Este dispositivo no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de experiencia y conocimiento, salvo que cuenten con la supervisión e instrucción adecuadas por parte de una persona que se haga responsable de su seguridad respecto al uso del

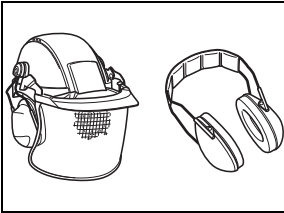
equipo. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.

10. Use la herramienta con máxima precaución y atención.
11. Opere la herramienta sólo si se encuentra en buena condición física. Realice todo el trabajo tranquila y cuidadosamente. Use el sentido común y tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran hacia otras personas o a su propiedad.
12. Nunca opere la herramienta si siente cansancio, si tiene alguna enfermedad o si está bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol.
13. La herramienta deberá apagarse inmediatamente si empieza mostrar cualquier señal de funcionamiento inusual.

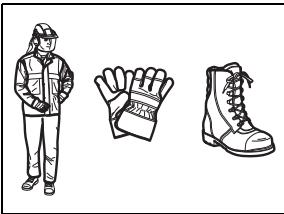
Uso intencionado de la herramienta

1. Utilice la herramienta adecuada. La desbrozadora inalámbrica a batería está diseñada sólo para cortar césped y maleza ligera. No deberá usarse para ningún otro propósito como el reborde o podar cercos de setos, lo cual puede que resulte en lesiones.

Equipo protector personal



010820



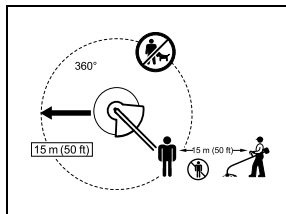
010821

1. Vista apropiadamente. La vestimenta a ser usada debe ser funcional y adecuada, es decir, debe quedar ajustada pero sin que estorbe. Evite el uso de joyas o prendas de vestir que podrían enredarse con césped de gran longitud. Utilice protector que contenga el cabello largo para mantenerlo fuera de peligro.
2. Al usar la herramienta, use siempre calzado protector con suela antiderrapante. Esto le protegerá de lesiones y asegura que pise firmemente.
3. Use gafas protectoras.

Seguridad en el uso de equipo eléctrico y a batería

1. Evite los entornos peligrosos. No utilice la herramienta en lugares húmedos o mojados, ni la esponja a la lluvia. El agua que ingrese a la herramienta incrementará el riesgo de descarga eléctrica.
2. Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de cartucho de batería específico puede generar un riesgo de incendio al usarse con otro cartucho de batería.
3. Use las herramientas eléctricas sólo con sus cartuchos de batería designados. El uso de cualquier otro cartucho de batería puede generar riesgo de lesión e incendio.
4. Cuando no se esté usando el cartucho de batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería. Cerrar el circuito con las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
5. Puede que en condiciones hostiles haya fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, acuda por atención médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
6. No arroje la(s) batería(s) al fuego, puede que la pila produzca una explosión. Consulte con las regulaciones de la localidad para indicaciones sobre el manejo de estos desechos.
7. No abra ni mutile la(s) batería(s). El electrolito liberado es una sustancia corrosiva y puede que cause daños a la piel y los ojos. Esta sustancia puede ser tóxica si llega a ser ingerida.

Encendido de la herramienta



012858

1. Asegúrese de que no haya niños ni otras personas en un rango de 15 metros (50 pies), y también ponga atención de que no haya animales alrededor del área de trabajo. De otra manera, interrumpa la operación de la herramienta.
2. Antes de usar la herramienta, revisela siempre para una operación segura. Verifique la seguridad de la pieza cortadora y el protector, así como de la palanca/gatillo interruptor para un accionamiento fácil y correcto. Revise que los mangos estén limpios y secos, y compruebe el funcionamiento del interruptor de encendido/apagado.

3. Revise si hay piezas dañadas antes de continuar usando la herramienta. Si algún protector u otra pieza se daña, deberá revisarse cuidadosamente para confirmar que vaya a funcionar debidamente y realizar la función para la que se diseñó. Verifique la alineación de las piezas móviles, la unión de las mismas, roturas de las piezas, montura y cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Un protector o pieza que presente algún daño deberá repararse o reemplazarse de manera apropiada en uno de nuestros centros de servicio autorizado, a menos que se indique de alguna otra forma en el manual de instrucciones.
4. Encienda el motor sólo cuando los pies y las manos se encuentren alejados de la pieza cortadora.
5. Antes de arrancar el motor asegúrese que la pieza cortadora no esté haciendo contacto con objetos duros como ramas, piedras, etc., ya que esto podría ocasionar rotación de la pieza cortadora al accionarse.

Método de operación

1. ¡Nunca use el equipo sin que alguno de sus protectores esté colocado en su lugar o que esté dañado!
2. Use la herramienta sólo en condiciones de buena iluminación y visibilidad. Durante la época invernal, tenga especial cuidado con las áreas resbalosas y mojadas, así como con el hielo y la nieve (riesgo de resbalones). Siempre asegúrese de pisar suelo firme.
3. Ponga atención en evitar lesiones de pies y manos con la pieza cortadora.
4. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas cortadoras, especialmente durante el arranque del motor.
5. Nunca haga cortes que le queden por encima de la altura de su cintura.
6. Nunca se coloque sobre una escalera para activar la herramienta.
7. Nunca trabaje sobre superficies inestables.
8. No exceda su alcance al operar el equipo. Mantenga los pies firmes y el equilibrio en todo momento.
9. Asegúrese siempre de pisar firmemente en suelo inclinado.
10. Camine, nunca corra.
11. Despeje el área quitando la arena, las piedras, los clavos, etc. que encuentre dentro del área de trabajo. Puede que los residuos dañen la pieza cortadora y que salgan proyectados, provocando lesiones graves.
12. Nunca toque las piezas móviles peligrosas antes de que haya desenchufado el equipo de la alimentación eléctrica y de que las piezas móviles peligrosas hayan parado por completo.
13. En caso de que la pieza cortadora golpee piedras u otros objetos duros, apague el motor de inmediato y haga una inspección de la pieza cortadora.

14. Tiene que permitir que la herramienta alcance velocidad completa antes de comenzar a cortar.
15. Sostenga siempre con ambas manos la herramienta durante la operación. Nunca sostenga la herramienta con una mano durante su utilización. Siempre asegúrese de pisar suelo firme.
16. Todo el equipo protector incluido, como los aditamentos protectores, deben ser utilizados durante la operación de la herramienta.
17. Salvo en caso de emergencia, nunca deje caer ni arroje la herramienta al suelo ya que podría dañarse severamente.
18. Nunca arrastre la herramienta por el suelo al moverla de un lugar a otro, ya que con ello podría dañarse.
19. Reitre siempre el cartucho de batería de la herramienta:
 - cada vez que no pueda dedicar su atención a ésta;
 - antes de despejar residuos;
 - antes de revisar, limpiar o dar servicio de mantenimiento a ésta;
 - antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o al almacenar;
 - cada vez que la herramienta comience a vibrar de forma inusual;
 - cuando la herramienta sea transportada.
20. No fuerce la herramienta. Con ello se logrará un mejor trabajo con un menor riesgo de lesiones a una velocidad para la cual fueron diseñados.
21. No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como ante la presencia de líquidos o gases inflamables, así como de polvo. Las herramientas eléctricas generan chispazos los cuales podrían encender el polvo o los gases.
22. Tome un descanso para prevenir la pérdida del control debido al cansancio. Recomendamos tomar un descanso de 10 a 20 minutos por cada hora de trabajo.

Instrucciones de mantenimiento

1. La condición de la pieza cortadora, así como de los componentes protectores y correas de hombro deberán ser revisados antes de iniciar la operación.
2. Apague el motor y quite el cartucho de batería antes de llevar a cabo operaciones de mantenimiento, reemplazo de la pieza cortadora o limpieza de la herramienta.
3. Tras usar, desconecte el cartucho de batería de la herramienta y vea si hay daños.
4. Revise si hay sujetadores que estén sueltos o piezas dañadas, tal como grietas casi hasta la mitad en la pieza cortadora.
5. Cuando no se utilice, almacene el equipo en un lugar seco y bajo llave fuera del alcance de los niños.
6. Use sólo los accesorios y las piezas de repuesto que se recomienden por el fabricante.
7. Asegure siempre que las rejillas de ventilación estén libres de residuos.

8. Inspeccione y dé servicio de mantenimiento a la herramienta de forma periódica, especialmente antes y después de su utilización. Lleve la herramienta a reparación sólo en nuestros centros de servicio autorizado.
9. Mantenga los mangos secos, limpios, y libres de aceite y grasa.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA:

NO DEJE que la comodidad o familiaridad con este producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar graves lesiones personales.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ENC007-11

PARA CARTUCHO DE BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de uso del cartucho de batería se acorta demasiado, deje de usarlo inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y acuda a un médico de inmediato. Esto podría ocasionar la pérdida de la visión.
5. No cierre el circuito entre los terminales del cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en algún cajón junto con cualquier otro objeto metálico, como clavos, monedas, etc.
 - (3) No esponga el cartucho de batería a la lluvia ni a la nieve.

Un cortocircuito puede provocar un elevado flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.

6. No guarde la herramienta ni el cartucho de la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50°C (122°F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en lo absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se arroja al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.
9. No use con una batería dañada.

10. Las baterías con contenido de iones de litio están sujetas a los requisitos de la Legislación de Insumos Peligrosos.

Para compañías terceras de transporte comercial, p.ej. servicios de paquetería y agentes de envío, deberán seguirse los requisitos de etiquetado y empaquetado correspondientes.

Para la preparación del artículo a ser enviado, se requiere contar con la asesoría de un experto en manejo de materiales peligrosos. Observe también por favor las posibles regulaciones que apliquen a nivel nacional.

Coloque una barrera o cinta adhesiva en los contactos expuestos y empaque la batería de tal manera que no pueda moverse dentro del paquete.

11. Siga las regulaciones locales relacionadas con el desecho de las baterías.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

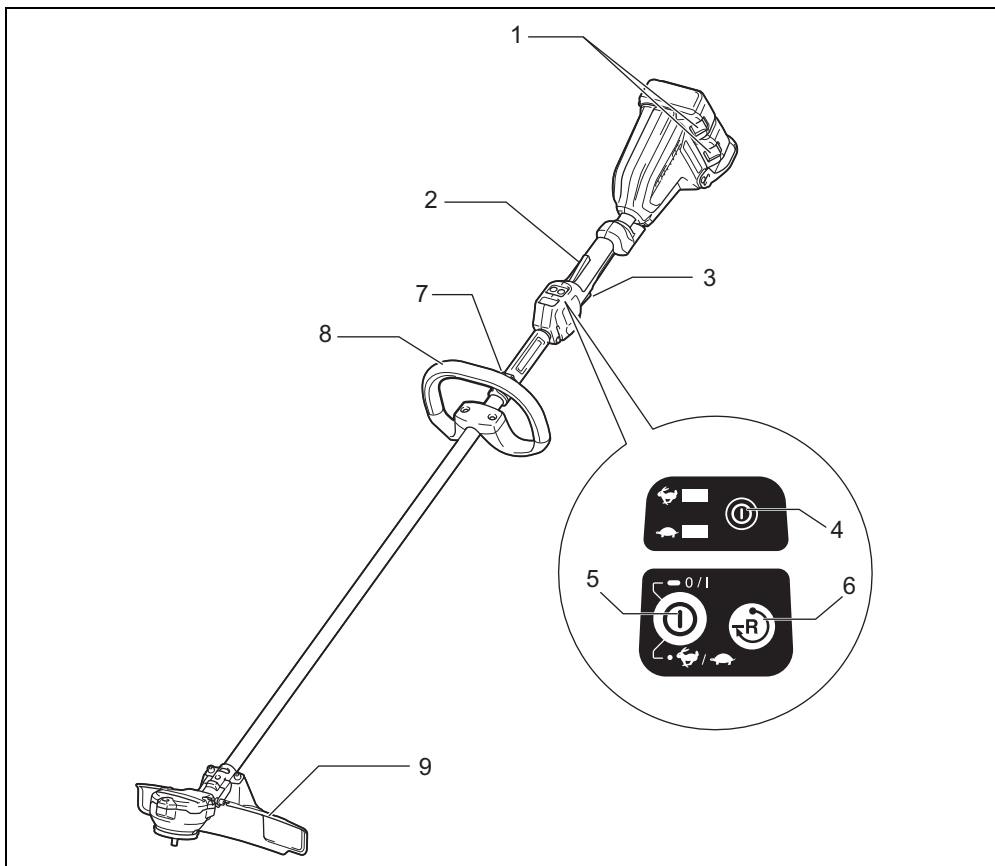
PRECAUCIÓN: Use solamente con baterías originales de Makita.

El uso de baterías no originales de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede que resulte en que la batería se reviente causando incendios, lesiones al usuario o daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Recargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo. Siempre detenga la operación de la herramienta y recargue el cartucho de batería cuando note menor potencia en la herramienta.
2. Nunca recargue un cartucho de batería que esté completamente recargado. El sobrecargar acorta la vida útil de la batería.
3. Recargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de recargarlo.
4. Recargue el cartucho de batería cuando no se haya usado durante un periodo prolongado (más de seis meses).

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS



1. Cartucho de batería
2. Palanca de desbloqueo
3. Gatillo interruptor
4. Luz indicadora de encendido
5. Botón de alimentación principal
6. Botón de reversa
7. Colgador
8. Empuñadura
9. Protector (protector de la pieza cortadora)

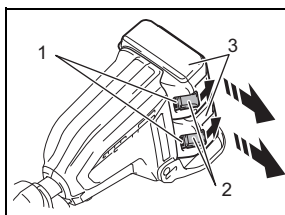
015789

DESCRIPCIÓN OPERATIVA

⚠ ADVERTENCIA:

- **Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier ajuste o revisión en la herramienta.** No seguir esta indicación de apagar y quitar el cartucho de batería puede que resulte en graves lesiones a la persona debido al encendido accidental.

Colocación o extracción del cartucho de batería



1. Indicador rojo
2. Botón
3. Cartucho de batería

015386

⚠ PRECAUCIÓN:

- Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.
- **Sujete la herramienta y el cartucho de batería con firmeza al colocar o extraer el cartucho de batería.** No seguir esta indicación puede que resulte en que el cartucho de batería resbale de sus manos y se dañe la herramienta y el cartucho de batería, así como ocasionar lesiones personales.

Para quitar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera del cartucho.

Para colocar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslice en su lugar. Inserte por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo del lado superior del botón, esto indica que no ha quedado fijo por completo.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Introduzca siempre completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.
- No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente.

NOTA:

- La herramienta no funciona con solo un cartucho de batería.



Sistema de protección de la herramienta/batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta en forma automática el suministro de energía al motor para prolongar la vida útil de la herramienta y batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se someten a una de las siguientes condiciones: En algunas condiciones, las luces indicadoras se encienden.

Protección contra la sobrecarga




015451

Si la herramienta se sobrecarga con maleza enredada u otros residuos, la herramienta se para automáticamente y los indicadores   comienzan a parpadear. En este caso, apague la herramienta y detenga la aplicación que causó que la herramienta se sobrecargara. Luego encienda la herramienta y reinicie.

Protección contra el sobrecalentamiento de la herramienta



015401

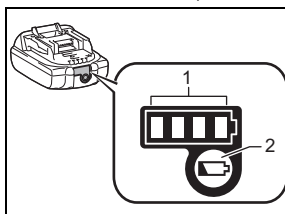
Cuando la herramienta se sobrecalienta, ésta se para automáticamente y , y el indicador de la batería parpadean por alrededor de 60 segundos. En este caso, espere a que la herramienta se enfríe antes de volver a encender la herramienta.

Protección contra la sobredescarga

Cuando la capacidad de la batería sea reducida, la herramienta se para automáticamente. Si la herramienta no opera incluso tras el accionamiento de los interruptores, retire las baterías de la herramienta y recargue las baterías.

Indicación de la capacidad restante de la batería

(Solo para cartuchos de batería con una "B" en el extremo del número de modelo.)



1. Luces indicadoras
2. Botón de verificación

015659

Presione el botón de verificación sobre el cartucho de batería para que se indique la capacidad restante de la batería. La luz indicadora se enciende por algunos segundos.

| Luces indicadoras | | | Capacidad restante |
|-------------------|-------------|--------------|---|
| Encendido | Desactivado | Intermitente | |
| ■ | □ | ◐ | 75% a 100% |
| ■ | ■ | ■ | |
| ■ | ■ | □ | |
| ■ | □ | □ | |
| ■ | □ | □ | 25% a 50% |
| ■ | □ | □ | 0% a 25% |
| ◐ | □ | □ | Recargue la batería. |
| ■ | ■ | □ | Puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería. |
| □ | □ | ■ | |

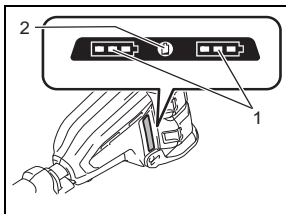
015658

NOTA:

- Dependiendo de las condiciones de uso y de la temperatura ambiental, puede que el nivel indicado difiera ligeramente de la capacidad real de la batería.

Indicador de la capacidad restante de la batería

(Específico del país)



- Indicador de la batería
- Botón de verificación

015387

Presione el botón de verificación para que los indicadores de la batería muestren la capacidad restante de las baterías. Los indicadores de la batería corresponden a cada batería.

Indicador de la capacidad restante de la batería

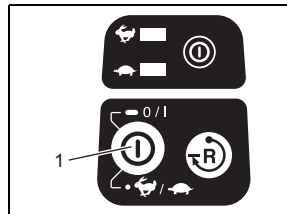
| Estado indicador de la batería | | | Capacidad restante de la batería |
|--------------------------------|-----------------|------------------|----------------------------------|
| ■ : Activado | □ : Desactivado | ◐ : Intermitente | |
| ■ | ■ | ◐ | 50% - 100% |
| ■ | ■ | □ | 20% - 50% |
| ■ | □ | □ | 0% - 20% |
| ◐ | □ | □ | Recargue la batería |

015452

Accionamiento del interruptor

⚠ ADVERTENCIA:

- Antes de insertar el cartucho de batería, compruebe siempre que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición de apagado ("OFF") cuando lo suelta. Usar una herramienta con un interruptor que no funciona adecuadamente puede resultar en pérdida del control ocasionando graves lesiones a la persona.

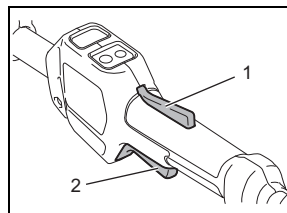


- Botón de alimentación principal

015790

Presione y mantenga presionado el botón de alimentación principal durante algunos segundos para encender la herramienta.

Para apagarla, presione y sostenga el botón de alimentación principal de nuevo.



- Palanca de desbloqueo
- Gatillo interruptor

015388

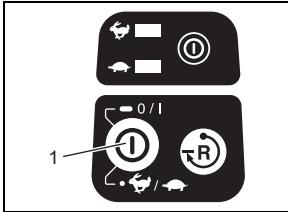
Para evitar que el gatillo interruptor sea jalado accidentalmente, se proporciona una palanca de desbloqueo.

Para arrancar la herramienta, sujete el manto trasero (la palanca de desbloqueo se libera con la sujeción) y luego jale el gatillo interruptor. Para parar la herramienta, suelte el gatillo interruptor.

NOTA:

- La herramienta se apaga automáticamente tras dejar la herramienta un minuto sin estar bajo operación.

Ajuste de la velocidad



015790

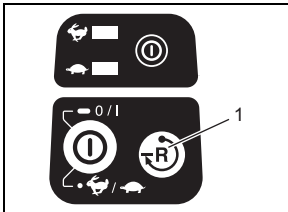
1. Botón de alimentación principal

Puede ajustar la velocidad de la herramienta al presiona rápidamente el botón de alimentación principal. Cada vez que presiona rápidamente el botón de alimentación principal, el indicador o el indicador se encienden. es para velocidad alta y para velocidad baja.

Botón de reversa para despejar residuos

⚠ ADVERTENCIA:

- **Apague la herramienta y quite el cartucho de batería antes de quitar la maleza enredada o los residuos que no pueden despejarse con la función de rotación de reversa.** No seguir esta indicación de apagar y quitar el cartucho de batería puede que resulte en graves lesiones a la persona debido al encendido accidental.



015791

1. Botón de reversa

Esta herramienta cuenta con un botón de reversa que invierte la dirección de rotación. Se usa solamente para despejar la maleza enredada o los residuos de la herramienta.

Para invertir la rotación, presione rápidamente el botón de reversa y una vez que la cabeza del motor se haya detenido jale el gatillo. La luz indicadora de encendido comienza a parpadear, y luego la cabeza de la herramienta gira en dirección invertida al momento de jalar el gatillo interruptor.

Para regresar a la rotación normal, suelte el gatillo y espere a que la cabeza del motor se detenga.

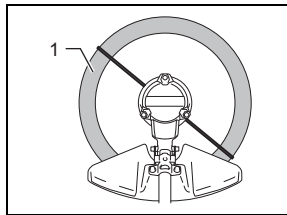
NOTA:

- Durante la rotación invertida, la herramienta funciona solamente por un breve lapso de tiempo y luego se para automáticamente.
- Una vez que la herramienta pare, la rotación regresa a la dirección normal al momento de arrancar de nuevo la herramienta.
- Si presiona rápidamente el botón de reversa mientras la cabeza del motor se encuentra aún girando, la herramienta se detiene para prepararse para girar en rotación invertida.

Cabeza cortadora de nailon (accesorio opcional)

AVISO:

- El golpeo para la alimentación no funcionará correctamente si la cabeza se encuentra girando.



015788

1. Área de corte más eficaz

La cabeza cortadora de nailon consiste de una cabeza de dos cuerdas que incluye mecanismos de golpeo y alimentación.

Para provocar la alimentación del cordón de nailon, la cabeza cortadora de nailon deberá golpetearse contra el suelo mientras esté girando.

NOTA:

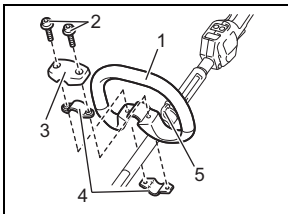
Si el cordón de nailon no reacciona con el ligero golpeo de la cabeza, retracte/reemplace el cordón de nailon siguiendo los procedimientos descritos en "Mantenimiento".

ENSAMBLE

⚠ ADVERTENCIA:

- **Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.** No seguir esta indicación de apagar y quitar el cartucho de batería puede que resulte en graves lesiones a la persona debido al encendido accidental.
- **Nunca encienda la herramienta salvo que se encuentre completamente ensamblada.** La operación en un estado de ensamble parcial puede resultar en graves lesiones a la persona por el encendido accidental.

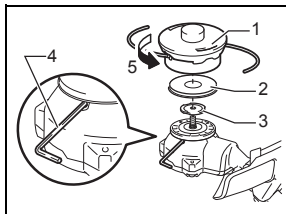
Instalación del mango



015390

Embone la empuñadura en el tubo y apriételes con dos pernos hexagonales. Asegúrese de que la empuñadura quede colocada más allá del colgador.

1. Empuñadura
2. Perno hexagonal
3. Cubierta
4. Sujetador
5. Colgador



0993915

1. Cabeza cortadora de nylon
2. Protector metálico
3. Arandela receptora
4. Llave hexagonal
5. Apretar

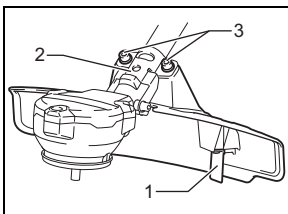
Instalación del protector

⚠ ADVERTENCIA:

- **Nunca use la herramienta sin el protector colocado como se muestra en la ilustración.** No seguir esta indicación puede causar lesiones graves a la persona.

⚠ PRECAUCIÓN:

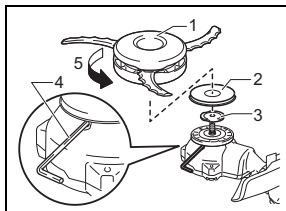
- Tenga cuidado de no lesionarse con el cortador para cortar el cordón de nylon.



015792

Alinee la prensa de sujeción en el tubo con el protector. Luego apriételes con los pernos.

1. Cortador
2. Sujetador
3. Perno

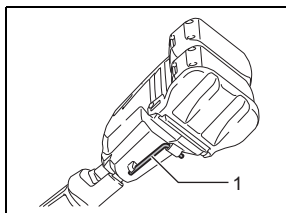


0993913

1. Cuchilla de plástico
2. Protector metálico
3. Arandela receptora
4. Llave hexagonal
5. Apretar

Inserte la llave hexagonal a través del orificio sobre la carcasa del motor y gire la arandela receptora hasta que quede fija en la llave hexagonal. Coloque la cabeza cortadora de nylon/cuchilla de plástico en el eje enhebrado directamente y apriete girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire la llave hexagonal. Para quitar la cabeza cortadora de nylon/cuchilla de plástico, gire en sentido de las agujas del reloj mientras sujeta la arandela receptora con la llave hexagonal.

Almacenamiento de la llave hexagonal



015399

1. Llave hexagonal

Instalación de la cabeza cortadora de nylon o de a cuchilla de plástico (accesorio opcional)

⚠ PRECAUCIÓN:

- **Si durante la operación la cabeza cortadora de nylon/cuchilla de plástico se impacta accidentalmente contra alguna piedra u objeto duro, deberá apagar e inspeccionar la herramienta para ver si hubo algún daño. Si la cabeza cortadora de nylon/cuchilla de plástico se daña, reemplácela de inmediato.** El uso de una pieza cortadora dañada puede resultar en graves lesiones a la persona.

AVISO:

- Asegúrese de usar una cabeza cortadora de nylon/cuchilla de plástico auténtica de Makita.
- Voltee la herramienta para ponerla al revés para que pueda reemplazar fácilmente la cabeza cortadora de nylon.

Mientras no se use, almacene la llave hexagonal como se ilustra en la figura para evitar perderla.

OPERACIÓN

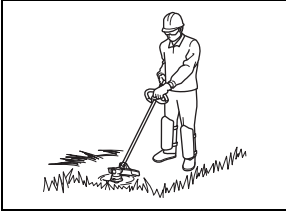
Manejo correcto de la herramienta

Postura correcta

⚠ ADVERTENCIA:

- **Posicione siempre la herramienta sobres su costado derecho.** Posicionar correctamente la podador permite un óptimo control y reducirá el riesgo de graves lesiones a la persona causados por algún retroceso brusco.

- **Tenga extremo cuidado en mantener control sobre la herramienta en todo momento. No deje que la herramienta se desvíe hacia usted ni hacia otra persona alrededor.** No seguir esta indicación podría resultar en graves lesiones a alguna de las personas alrededor o al mismo operador.

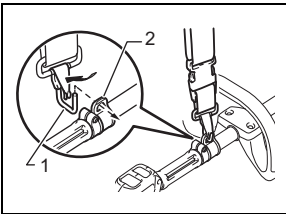


015394

Correa de hombro

Accesorio opcional

Colocación de la correa de hombro

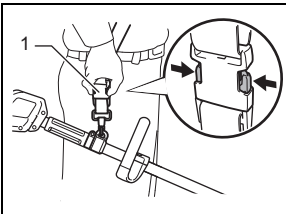


1. Hebillita
2. Gancho

UR366D-18_20161220

Colóquese la correa para hombro. Luego conecte las hebillas tanto al gancho como al arnés. Asegúrese de que las hebillas hagan clic y hayan quedado fijos por completo en su lugar.

Desprendimiento



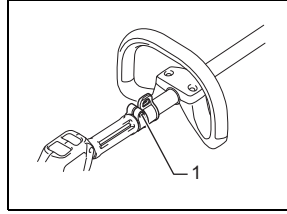
1. Hebillita

UR366D-19_20161220

La hebillita se proporciona como un medio para una rápida liberación.

Simplemente apriete los lados de la hebillita y ésta se desprenderá de la herramienta.

Ajuste la posición del colgador y de la correa de hombro



1. Perno hexagonal

UR366D-20_20161220

Para cambiar la posición del colgador, afloje el perno hexagonal sobre el colgador con la llave incluida. Luego mueva el colgador.

Tras hacer el ajuste de la posición del colgador, apriete el perno hexagonal con firmeza con la llave.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

- **Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento en ésta.** No seguir esta indicación de apagar y quitar el cartucho de batería puede que resulte en graves lesiones a la persona debido al encendido accidental.

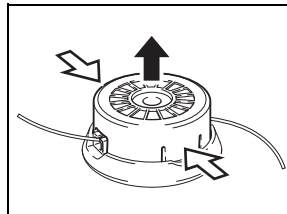
AVISO:

Nunca use gasolina, bencina, diluyentes (tíner), alcohol o alguna sustancia similar. El uso de estas sustancias podría generar decoloraciones, deformaciones o grietas.

Reemplazo del cordón de nailon

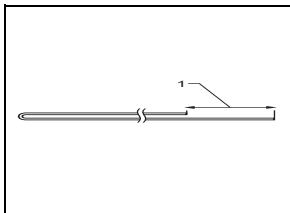
⚠ ADVERTENCIA:

- **Nunca use alambre, cuerdas ni similares.** Use solamente el cordón de nailon recomendado, de lo contrario puede que cause daños a la herramienta resultando en graves lesiones a la persona.
- **Asegúrese de que la cubierta de la cabeza cortadora de nailon quede fija en la carcasa de forma correcta como se describe a continuación.** No asegurar que la cubierta haya quedado correctamente fija puede que cause que la cabeza cortadora de nailon salga arrojada resultando en graves lesiones a la persona.



013822

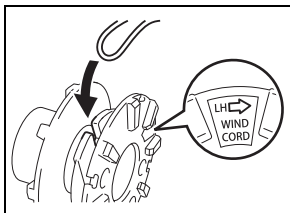
Quite la cubierta de la carcasa, presionando las dos alabillas que se encuentran acanaladas opuestamente sobre los costados de la carcasa.



013823

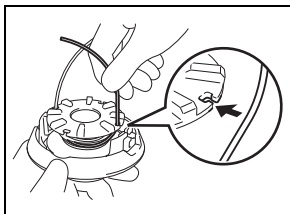
1. 80 mm-100 mm

Corte una línea de nailon en 3 m. Doble la línea cortada en dos mitades, dejando una mitad más larga por unos 80 mm-100 mm que la otra mitad.



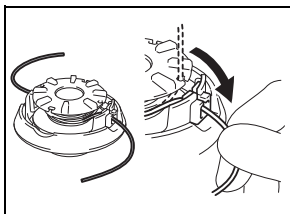
013824

Enganche la sección media del nuevo cordón de nailon a la ranura ubicada en el centro del carrete entre los 2 canales designados para el cordón de nailon. Enrolle ambos extremos firmemente alrededor del carrete en la dirección marcada sobre la cabeza para dirección a mano izquierda indicada por "LH".



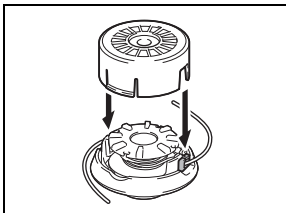
013825

Embobine todo, dejando alrededor de 100 mm de los cordones, dejando los extremos temporalmente enganchados a través de la muesca en el costado del carrete.



013826

Coloque el carrete en la carcasa de tal forma que los dientes y protuberancias sobre encajen como corresponda. Y ahora desenganche los extremos del cordón de su posición temporal e introdúzcalos por los ojales para que salgan de la cubierta.

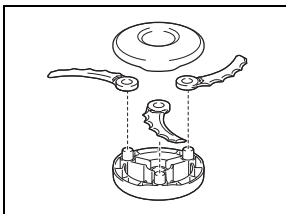


015398

Alinee la protuberancia sobre el lado inferior de la cubierta con las ranuras de los ojales. Luego empuje la cubierta con firmeza en la carcasa para fijarla. Asegúrese que las alabillas queden completamente extendidas en la cubierta.

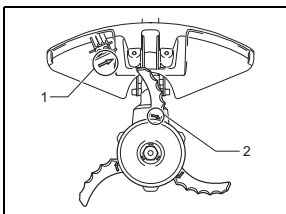
Reemplazo de la cuchilla de plástico

Cambie la cuchilla si está desgastada o rota.



0993906

Al instalar la cuchilla de plástico, alinee la dirección de la flecha en la cuchilla con la del protector.



0993908

1. Flecha en el protector
2. Flecha en la cuchilla

Para mantener la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en Centros de Servicio Autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar algún servicio de reparación, primera realice su propia inspección. No desmantele la herramienta de manera compulsiva si detecta algún

problema que no se explica en este manual. En su lugar, consulte con un centro de servicio o de manufactura autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

| Condición del funcionamiento defectuoso | Causa | Acción |
|--|--|---|
| El motor no se activa. | El cartucho de batería no está instalado. | Instale el cartucho de batería. |
| | Problema con la batería (bajo voltaje) | Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería. |
| | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado. |
| El motor deja de correr al poco tiempo de estar activo. | La rotación está invertida. | Cambie el sentido de la rotación con el interruptor de rotación invertida. |
| | El nivel de recarga de la batería es bajo. | Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería. |
| | Sobrecalentamiento. | Desactive la herramienta para permitir que se enfríe. |
| No se alcanza el nivel máximo de RPM. | La batería está mal colocada. | Instale el cartucho de batería como se describe en el manual. |
| | La energía de la batería está reduciéndose. | Recargue la batería. Si el recargado no es efectivo, cambie de batería. |
| | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado. |
| La pieza cortadora no gira: ¡interrumpa la operación de inmediato! | Un objeto extraño, como una rama, se ha atascado entre el protector y la cabeza cortadora de nailon. | Despeje el objeto que cause la obstrucción. |
| | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado. |
| Vibración anormal: ¡interrumpa la operación de inmediato! | Un extremo del cordón de nailon (nylon) se ha roto. | Dé un ligero golpeo contra el suelo a la cabeza cortadora de nailon (nylon) mientras está girando para provocar la alimentación del cordón. |
| | El sistema de accionamiento no funciona correctamente. | Solicite servicio de reparación en los centros de servicio autorizado. |
| La pieza cortadora y el motor no se detienen: ¡Retire el cartucho de batería inmediatamente! | Funcionamiento eléctrico o electrónico defectuoso. | Quite la batería y solicite la reparación en un centro de servicio autorizado. |

010856

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠️ ADVERTENCIA:

- **No coloque una cuchilla distinta a esta herramienta y solo use los accesorios o aditamentos recomendados como se indica en este manual.** El uso de una cuchilla distinta o de cualquier otro accesorio o aditamento puede que resulte en graves lesiones a la persona.

⚠️ PRECAUCIÓN:

- Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Use solamente accesorios o aditamentos para su propósito designado.

Si necesita cualquier ayuda con información adicional sobre estos accesorios, acuda al Centro de Servicio Makita de su región.

- Cabeza cortadora de nailon
- Cordón de nailon (línea cortadora)
- Cuchilla de plástico
- Correa de hombro
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA:

- Algunos de los artículos mencionados en este manual pueden ser incluidos o no junto con el paquete de la herramienta. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502 Japan

885501B196

www.makita.com

ALA